

10th week: Medical Czech: Doctor-patient communication. Instructions (TM 8). Grammar: Imperative (L 20).

Identify the infinitive using „můžete“, „měl byste“, „musíte“ etc.

Medical instructions

Pojďte dál.	Můžete jít dál.
Posaďte se. Sedněte si.	Můžete se posadit. Sednout si. Nemůžete sedět. sedět
Nesed'te.	

Hlava

Vyplázněte jazyk.	Vypláznout
Řekněte ááá.	řeknout; říct
Ukažte mi jazyk.	ukázat
Skousněte.	skousnout
Zavřete ústa. Zavřete oko / oči.	zavřít
Vypláchněte si.	vypláchnout si
Polkněte.	polknout
Zavřete oči.	zavřít
Sundejte si brýle. Sundejte si tričko, boty, všechno.	Sundat
Vezměte si brýle.	vzít si
Čtěte písmena.	číst
Sledujte můj prst.	sledovat
Řekněte, kdyby to bolelo.	říct

Krk

Polkněte.	polknout
polykejte	polykat
Dejte bradu na prsa.	dát
Zakloňte hlavu.	zaklonit
Ukloňte hlavu doprava, teď doleva.	uklonit
Otočte hlavu doprava, teď doleva.	otočit
Zvedněte ramena k uším a povolte.	zvednout povolit

Hrudník a záda

Sundejte si tričko, boty, brýle.	sundat
Svlékněte se do spodního prádla.	svléknout se
Sedněte si.	sednout si
Lehněte si na záda / na břicho / na bok.	lehnout si
Obraťte se na levý bok.	obrátit se
Dejte ruce podél těla (dolů).	dát
Předpažte.	předpažit
Zvedněte levou (pravou) ruku.	zvednout
Předkloňte se.	předklonit se
Zakloňte se.	zaklonit se
Narovnejte se.	Narovnat se
Pokrčte koleno. Pokrčte ruku, nohu, loket; prst, zápěstí, kotník.	pokrčit
Ohněte koleno.	ohnout
Otočte se doprava (doleva).	otočit se
Vyhrňte si rukáv. vyhrňte si kalhoty / tričko, svetr	vyhrnout si
Sevřete ruku v pěst.	sevřít
Zhluboka se nadechněte.	nadechnout se
Zadržte dech.	zadržet
Vydechněte.	vydechnout

Connect the left and the right part.

- | | |
|--|------|
| 1. Svlékněte se do půl těla | A. . |
| 2. Zakloňte hlavu | B. . |
| 3. Sundejte si tričko | C. . |
| 4. Dotkněte se (dotknout se = touch)
prstem špičky nosu | D. . |
| 5. Otevřete ústa | E. . |
| 6. Pokrčte pravé koleno | F. . |
| 7. Vyplázněte jazyk | G. . |
| 8. Lehněte si na záda | H. . |
| 9. Dejte ruce podél těla | I. . |
| 10. Zadržte dech | J. . |

Fill in (TM, CD1/18)

Studentka: Dobrý den, pane Šťastný. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny.

Můžu vás (1) vyšetřit?

Pacient: Ano. Mluvíte dobře česky.

Studentka: Snažím se. Mluvím anglicky, ale česky se učím na fakultě. (2) Sedněte si prosím.

Pacient: Děkuju.

Studentka: Poslechnu si vaše srdce a plíce. (3) **Sundejte si** prosím svetr a tričko. Zhluboka se nadechněte. Teď (4) **zadržte** dech. Vydechněte. Perfektní. Děkuji. Teď vám prohmatám břicho.

Pacient: Mám si lehnout?

Studentka: Ano, prosím, (5) lehněte si tady na lehátko. Můžete si sundat boty?

Pacient: Hned to bude.

Studentka: Lehněte si a (6) **pokrčte** nohy. Tak (7) **uvolněte se**. Bolí to, kdy tady zatlačím?

Pacient: Ne, nebolí.

Studentka: Děkuji, jsme hotovi.

opařit se

opařit si ruku

mýt se × mýt si ruce, vlasy... × mýt psa / dítě

Transform according to the example.

Mám si lehnout? – Ano, lehněte si.

1. Mám otevřít ústa? –
2. Mám polknout? –
3. Mám si sednout? –
4. Mám zvednout levou ruku? –
5. Mám se obléknout? –
6. Mám dát ruce dolů? –
7. Mám si sundat boty? –
8. Mám se svléknout? –
9. Mám zaklonit hlavu? –
10. Mám zadržet dech? –
11. Mám se narovnat? –
12. Mám pokrčit koleno? –

Put the lines into the correct order

- Pacient: Ááá.
- Studentka: Ted prosím sledujte můj prst. Výborně. Ted se dotkněte špičky nosu. Dobře. Ještě vám zkontroluji zrak. Sundejte si brýle a čtěte písmena. Zakryjte si nejdřív levé oko.
- Studentka: V pořádku. Zavřete ústa. Děkuji. Ještě vám prohmatám uzliny na krku. Ted vám poklepu na hlavu. Řekněte, kdyby to bolelo.
- Pacient: To je dobré, ne?
- Pacient: Dobře. Co mém udělat?
- Studentka: Ano. Ted se vám podívám do krku. Můžete, prosím, otevřít ústa? Trochu se zakloňte.
- Výborně. Řekněte éáá.
- Studentka: Dobrý den. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny. Změřím vám tlak, podívám se vám do krku a udělám neurologické vyšetření.
- Pacient: Nebolí to.
- Studentka: Sedněte si tady na židli. Vyhrňte si rukáv, změřím vám tlak. Tak, výborně. Váš tlak je v pořádku. Máte sto osmnáct na sedmdesát osm.